



L'Egypte et la péninsule du Sináï : en bleu, le territoire de Gochén, en vert, le lieu de la traversée de la mer, en jaune, la région de Réfidim.

Talmud Sanhedrin

Le nom de Réfidim

A peine sorti d'Egypte, Israël est attaqué par les Amalécites, descendants d'Esau. L'attaque a lieu à Réfidim. Pourquoi préciser le nom du lieu? Comme souvent, deux maîtres s'opposent sur la réponse.

תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף קו עמוד א

מאי לשון רפידים? רבי אליעזר אומר: רפידים שמה, רבי יהושע אומר: שריפו עצמן מדברי תורה, שנאמר (ירמיהו מ"ז) לא הפנו אבות אל בנים מרפיון ידים.

Talmud de Babylone traité Sanhédrin page 106 a

Que signifie Réfidim ? Rabbi Eléazar dit : c'est le nom du lieu. Rabbi Yéochoua dit : Leurs mains se sont affaiblis par rapport aux paroles de la Tora, comme il est dit (Jérémie 47, 3) : "les pères n'ont plus de regard pour leurs enfants, tant ils sont abattus."

Note

Pour Rabbi Eléazar, la mention du nom est informative afin de situer le récit dans un lieu précis. Pour Rabbi Yéochoua, ce n'est pas le nom du lieu qui importe mais l'attitude d'Israël dans ce lieu, à savoir qu'Israël était en relâchement spirituel, Amalek attaqua alors. Ici il y a un jeu de mots entre Réfidim et *rafou yadam* "leurs mains se sont affaiblis"



Le site d'Elim (Ex 15, 27) près de Réfidim.